



Brüsszel, 2026. július 2.
(OR. en)

11475/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0189 (COD)

POLCOM 272
CODEC 1384
COEST 537
AGRI 569

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. július 2.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 348 final
Tárgy:	Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az örmény termékekre alkalmazandó ideiglenes kereskedelemliberalizációs intézkedésekről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 348 final.

Melléklet: COM(2026) 348 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2026.7.2.
COM(2026) 348 final

2026/0189 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**az örmény termékekre alkalmazandó ideiglenes kereskedelem liberalizációs
intézkedésekről**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

2026 májusában és júniusában Oroszország korlátozásokat vezetett be és terjesztett ki számos, Örményországból érkező áru– többek között a borpárlat (brandy), a bor, az ásványvíz és a mezőgazdasági termékek – kivitelére vonatkozóan. Ezzel egy időben akadályokat gördített egyes örmény áruknak az Oroszországi Föderáció területén keresztül történő átszállítása elé is. Ez a helyzet jelentős negatív hatást gyakorol Örményország kereskedelmi lehetőségeire.

Az Oroszország által bevezetett intézkedések jelentősen korlátozták Örményországnak az egyes hagyományos piacaihoz való hozzáférését, zavarokat okoztak a kialakult ellátási láncokban, és komoly akadályokat gördítettek az örmény exportőrök és gyártók elé. Az intézkedések kedvezőtlen hatást gyakorolnak Örményország exportlehetőségeire és gazdasági rezilienciájára, különösen a kis- és középvállalkozások és a mezőgazdasági termelők esetében, amelyek erősen függenek az érintett termékek kivitelétől.

Az Unió újfent megerősítette az Örményországgal fennálló partnerségének megerősítése és Örményország gazdaságának támogatása iránti elkötelezettségét. Ez a kötelezettségvállalás teljes mértékben összhangban áll az Európai Unió és az Örmény Köztársaság közötti átfogó és megerősített partnerségi megállapodással (a továbbiakban: a partnerségi megállapodás)¹, amelynek célja többek között Örményország arra irányuló erőfeszítéseinek támogatása, hogy fejlessze gazdasági potenciálját, és megerősített kereskedelmi együttműködést alakítson ki az Unióval. Ez a javaslat összhangban áll továbbá az EU–Örményország partnerség 2025 decemberében elfogadott stratégiai menetrendjével is, amely kulcsfontosságú prioritásként határozza meg a kereskedelem diverzifikálását, a társadalmi-gazdasági fejlődést, a konnektivitást és a rezilienciát.

Az Unió e javaslatot megelőzően a 2024–2027-es időszakra szóló, Örményországra vonatkozó rezilienciaépítési és növekedési terv keretében már jelentős, 270 millió EUR összegű pénzügyi és technikai segítségnyújtást mozgósított. Ez a támogatás nagy hangsúlyt fektet a konnektivitásba, a rezilienciába és a vállalkozásfejlesztésbe történő beruházásokra, valamint Örményország exportdiverzifikációjának támogatására és az örmény termékek új piacokon történő népszerűsítésére. A folyamatos külső gazdasági nyomással szemben Örményországgal vállalt szolidaritás szellemében a Bizottság jelenleg egy több mint 50 millió EUR összegű pénzügyi támogatást magában foglaló támogatási csomagot készít elő. Ezeket az intézkedéseket célzott kereskedelmi liberalizációval kell kiegészíteni annak érdekében, hogy gyors és kézzelfogható támogatást nyújtsunk az örmény gyártóknak és exportőröknek, javítsuk az uniós piachoz való hozzáférésüket, segítsük őket abban, hogy a kereskedelmi forgalmat átirányítsák a korlátozott útvonalokról és piacokról, és reziliensebbé tegyék az örmény gazdaságot. A Bizottság ezért javaslatot terjeszt elő egy európai parlamenti és tanácsi rendeletre vonatkozóan, amely kereskedelem liberalizációs intézkedéseket vezet be a következők formájában:

- az értékvámok ideiglenes felfüggesztése az általános vámkedvezmény-rendszer plusz (GSP+) keretében, egyes érzékeny termékek kizárásával, azonban az

¹ Átfogó és megerősített partnerségi megállapodás egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészről az Örmény Köztársaság között (HL L 23., 2018.1.26., 4. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2018/104/oj).

Oroszország által betiltott egyes mezőgazdasági termékekre kiterjedően, valamint

- nyolc mezőgazdasági termékre vonatkozóan az értékvám eltörlése az alkalmazandó vámkontingensek keretein belül.

Ezek az intézkedések két évig alkalmazandók.

Ezek az ideiglenes és rendkívüli intézkedések hozzá fognak járulni az Örményországból az Unióba irányuló kereskedelmi forgalom támogatásához és megerősítéséhez. Ez összhangban áll a partnerségi megállapodás egyik fő célkitűzésével, vagyis Örményország arra irányuló erőfeszítéseinek támogatásával, hogy fejlessze gazdasági potenciálját, és javítsa a felek közötti kereskedelmi együttműködést.

Az e javaslatban előírt kereskedelem-liberalizációs intézkedések a partnerségi megállapodás 2. és 9. cikkében foglalt kötelezettségvállalásokkal összhangban kerülnek bevezetésre, amelyek a megállapodás alapvető elemeiként rögzítik a demokratikus elvek, a jogállamiság, az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartását, valamint a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni küzdelmet.

Az e javaslatban foglalt kereskedelem-liberalizációs intézkedések célja továbbá – az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 207. cikkének (1) bekezdésével összhangban – annak biztosítása, hogy az Unió közös kereskedelempolitikáját az Unió külső tevékenységének az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 21. cikkében meghatározott elvei és célkitűzései által meghatározott keretek között folytassák.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javasolt kereskedelem-liberalizációs intézkedés összhangban áll a partnerségi megállapodás végrehajtásával, valamint az abban foglalt, az Unió és Örményország közötti kereskedelmi együttműködés javítása és Örményország gazdasági potenciáljának fejlesztése iránti elkötelezettséggel.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Az EU-Örményország partnerség stratégiai menetrendjével és a partnerségi megállapodással összhangban az Unió jelentős lépéseket tett Örményország rezilienciájának, kereskedelmének és gazdasági diverzifikációjának támogatása érdekében ebben a kivételes összefüggésben, többek között a 2024–2027-es időszakra szóló 270 millió EUR összegű rezilienciaépítési és növekedési terv, a Global Gateway és a konnektivitási partnerség keretében végrehajtott beruházások, valamint az Oroszország legutóbbi kereskedelmi korlátozásaira válaszul bejelentett további pénzügyi támogatási és kereskedelem-könnyítési intézkedések révén. Az Unió emellett számos szakpolitikai területen – többek között a konnektivitás, az üzleti támogatás és a reformok végrehajtása terén – is fokozta az Örményországgal folytatott együttműködést azzal a céllal, hogy megerősítse Örményország társadalmi-gazdasági rezilienciáját, és alternatívákat biztosítson a korlátozott kereskedelmi útvonalakkal és piacokkal szemben.

A javasolt rendelet ezért megfelel az Uniónak az EUSZ 21. cikkének (3) bekezdése szerinti azon kötelezettségének, hogy biztosítsa a külső tevékenységének különböző területei közötti összhangot, és érvényre juttatja azt, valamint az EUMSZ 207. cikke (1) bekezdésének, amely előírja, hogy a közös kereskedelempolitikát az Unió külső tevékenységének elvei és célkitűzései által meghatározott keretek között kell folytatni. Összhangban van különösen az Unió azon célkitűzésével, hogy támogassa a külső gazdasági nyomással szembesülő

partnereket, előmozdítsa a rezilienciát és a fenntartható fejlődést, valamint elmélyítse az Örményországgal fennálló gazdasági és kereskedelmi kapcsolatokat, a partnerségi megállapodásban és az EU-Örményország partnerség stratégiai menetrendjében meghatározottak szerint.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

E javaslat jogalapját az EUMSZ 207. cikkének (2) bekezdése képezi.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének e) pontjával összhangban a közös kereskedelempolitika az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazandó.

- **Arányosság**

Erre a javaslatra a közös kereskedelempolitika végrehajtása, valamint azon célkitűzés megvalósítása érdekében van szükség, hogy az Unió támogassa Örményországot – az Unióval folytatott kereskedelem területén is – a jelenlegi nehézségei közepette.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Ez a javaslat összhangban áll az EUMSZ 207. cikkének (2) bekezdésével, amely közös kereskedelempolitikai intézkedésekről rendelkezik.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Nem alkalmazandó.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Nem alkalmazandó.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

Nem alkalmazandó.

- **Hatásvizsgálat**

Az örményországi sürgős helyzetre való tekintettel fontos, hogy a javasolt rendelet a lehető leghamarabb hatályba lépjen. Ezért a javasolt intézkedésre vonatkozóan nem készült hatásvizsgálat.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

A javasolt intézkedés nem növeli a vállalatok szabályozási terheit.

- **Alapjogok**

A javasolt intézkedés szerinti preferenciális elbánás feltétele a partnerségi megállapodásban foglaltakkal azonos alapelvek tiszteletben tartása. A partnerségi megállapodás 2. és 9. cikke e megállapodás alapvető elemeiként határozza meg a demokratikus elvek, a jogállamiság, az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartását, valamint a tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni küzdelmet.

A javasolt intézkedés az Európai Unió Alapjogi Chartájával is összhangban áll.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az Örményországból 2025-ben érkező behozatal szintje alapján az Unió várhatóan évente kevesebb mint 3 millió EUR vámbevételtől esik el.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Az Unió és Örményország közötti kétoldalú kereskedelem alakulására vonatkozó online jelentéstételre az Európai Bizottság e célt szolgáló webhelyein² van lehetőség.

A javaslat ideiglenes és kivételes kereskedelem-liberalizációs intézkedéseket vezet be az Örményországból származó termékekre vonatkozóan azzal a céllal, hogy az örmény exportot érintő korlátozásokra és akadályokra válaszul támogassa Örményország Unióba irányuló kereskedelmi forgalmát.

Elsősorban preferenciális tarifális elbánást biztosít egyes termékek esetében a származásra, a vámeljárássokra, az igazgatási együttműködésre, valamint az esetleges felfüggesztési vagy védintézkedési mechanizmusokra vonatkozó feltételek mellett.

A javaslat ezért elsősorban rövid távú kereskedelem-politikai intézkedés, és nem hoz létre a digitális szolgáltatásokra, az adatkormányzásra, az automatizált eljárásokra vagy a digitális közszolgáltatásokra vonatkozó új szabályozási keretet.

Végrehajtása támaszkodhat a tagállamok és a Bizottság által már jelenleg is használt adatokra és digitális eszközökre, de a javaslat nem ír elő új, kötelező erejű követelményt az ilyen rendszerek használatára, fejlesztésére vagy módosítására vonatkozóan.

Nincs szükség tehát új informatikai rendszerre, digitális megoldásra vagy a meglévő rendszerek jelentős módosítására. Bármely adatkezelés vagy információcsere kizárólag az ideiglenes kereskedelmi intézkedések alkalmazásának és nyomon követésének támogatására szolgál, és nem minősülne új adatszolgáltatási vagy digitális követelménynek.

Tekintettel a korlátozott időtartamra és az új digitális követelmények hiányára, az „alapértelmezésben digitális” elv nem alkalmazandó.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Nem alkalmazandó.

² https://policy.trade.ec.europa.eu/eu-trade-relationships-country-and-region/countries-and-regions/armenia_en?prefLang=hu&etrans=hu; [https://policy.trade.ec.europa.eu/analysis-and-assessment/statistics_en?prefLang=hu&etrans=hu.](https://policy.trade.ec.europa.eu/analysis-and-assessment/statistics_en?prefLang=hu&etrans=hu)

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Az örmény exportot érintő korlátozások sürgősségére tekintettel az intézkedés célja az Örményországból érkező behozatal növelése az Örményországból érkező, meghatározott termékekre alkalmazott vámok és behozatali vámok részleges felfüggesztése révén.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**az örmény termékekre alkalmazandó ideiglenes kereskedelem liberalizációs intézkedésekről**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően, rendes jogalkotási eljárás keretében³,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről az Örmény Köztársaság közötti átfogó és megerősített partnerségi megállapodás⁴ (a továbbiakban: a partnerségi megállapodás) az Unió és Örményország közötti kapcsolatok alapját képezi. Az (EU) 2018/104 tanácsi határozattal⁵ összhangban a partnerségi megállapodás kereskedelemre és kereskedelemmel kapcsolatos ügyekre vonatkozó VI. címét 2018. június 1-je óta ideiglenesen alkalmazzák, és 2021. március 1-jén hatályba lépett, miután valamennyi tagállam megerősítette.
- (2) A partnerségi megállapodás kifejezi az Unió és Örményország azon óhaját, hogy létrehozzanak egy megerősített kereskedelmi együttműködést, amely lehetővé teszi a tartós szabályozási együttműködést az érintett területeken, a Kereskedelmi Világszervezetben való tagságból eredő jogokkal és kötelezettségekkel összhangban. A partnerségi megállapodás egyik fő célkitűzése a kereskedelem fejlesztése. Az Unióval való szorosabb gazdasági kapcsolatok kialakításának támogatása és felgyorsítása érdekében indokolt az egyes termékek behozatalával kapcsolatos kereskedelmi forgalom növelése.
- (3) 2026 májusa óta az Oroszországi Föderáció nagyszabású kereskedelmi intézkedéseket vezetett be, amelyek hatást gyakorolnak a kulcsfontosságú örmény exporttermékek – többek között az alkoholtartalmú italok, az ásványvíz, a gyümölcsök és a zöldségek – behozatalára és tranzitjára. Ezek az intézkedések jelentősen korlátozták Örményország hozzáférését a hagyományos piacaihoz, és zavart okoztak a kialakult ellátási

³ Az Európai Parlament 2026.xx.xx-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2026.xx.xx-i határozata.

⁴ HL L 23., 2018.1.26., 4. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2018/104/oj.

⁵ A Tanács (EU) 2018/104 határozata (2017. november 20.) az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről az Örmény Köztársaság közötti átfogó és megerősített partnerségi megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról (HL L 23., 2018.1.26., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/104/oj>).

láncokban. A helyzet kedvezőtlen hatással van Örményország exportlehetőségeire, és különösen hátrányosan érinti a kis- és középvállalkozásokat és a mezőgazdasági termelőket, továbbá súlyosan alááshatja az ország gazdasági rezilienciáját és társadalmi stabilitását. A partnerségi megállapodás és az EU–Örményország partnerség stratégiai menetrendje⁶ keretében az Unió és Örményország elkötelezte magát gazdasági és kereskedelmi kapcsolataik elmélyítése, valamint a kereskedelem és a gazdasági diverzifikáció támogatása mellett. Ennek fényében és az Örményországgal való szolidaritás szellemében helyénvaló ösztönözni a kereskedelmi forgalmat, és kereskedelem-liberalizációs intézkedések formájában engedményeket nyújtani egyes örmény termékekre vonatkozóan.

- (4) Az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkének (3) bekezdésével összhangban az Unió biztosítja, hogy külső tevékenységeinek különböző területei egymással összhangban legyenek. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 207. cikkének (1) bekezdése értelmében a közös kereskedelem-politikát az Unió külső tevékenységének elvei és célkitűzései által meghatározott keretek között kell folytatni.
- (5) Ezért kereskedelem-liberalizációs intézkedéseket kell bevezetni az érték-vámoknak az általános vámkedvezmény-rendszer plusz ütemterve szerinti ideiglenes felfüggesztése formájában – néhány kiigazítás alkalmazásával, például egyrésről egyes érzékeny termékek kizárásával, másrésről az Oroszország által betiltott egyes mezőgazdasági árukra kiterjedően –, valamint nyolc mezőgazdasági termékre vonatkozóan az érték-vámnak az alkalmazandó vámkontingensek keretein belül való eltörlése formájában.
- (6) A csalás megelőzése érdekében az e rendeletben meghatározott preferenciális rendelkezések alkalmazásának feltétele, hogy Örményország: teljesítse az e rendeletben és a partnerségi megállapodásban meghatározott valamennyi vonatkozó feltételt; megfeleljen az érintett termékekre vonatkozó származási szabályoknak és az azokhoz kapcsolódó eljárásoknak; valamint részt vegyen az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben⁷ és az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendeletben⁸ előírtak szerinti, az Unióval folytatott szoros igazgatási együttműködésben.
- (7) Örményországnak tartózkodnia kell a következőktől: új vámok vagy más, azokkal azonos hatású díjak, illetve új mennyiségi korlátozások vagy azokkal azonos hatású intézkedések bevezetése; a vámok vagy más díjak meglévő szintjének növelése; vagy az Unióval folytatott kereskedelem-re vonatkozó bármely egyéb korlátozás bevezetése. Abban az esetben, ha Örményország nem tartja be az említett feltételek bármelyikét, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy ideiglenesen felfüggeszsze az e rendeletben meghatározott preferenciális rendelkezések mindegyikét vagy egy részét.
- (8) A partnerségi megállapodás 2. és 9. cikke konkrétan e megállapodás alapvető elemeiként határozza meg a demokratikus elvek, a jogállamiság, az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartását, valamint a tömegpusztító fegyverek

⁶ [Az Európai Unió és Örményország új stratégiai menetrendet fogadott el a partnerség elmélyítése érdekében – Bővítés és keleti szomszédság.](#)

⁷ A Bizottság (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. július 28.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unió Vámkódex egyes rendelkezéseire vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 343., 2015.12.29., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).

⁸ A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.).

elterjedése elleni küzdelmet. Helyénvaló az e rendeletben meghatározott preferenciális rendelkezések ideiglenes felfüggesztésének lehetőségéről rendelkezni arra az esetre, ha Örményország nem tartaná be a partnerségi megállapodásban alapvető elemként meghatározott rendelkezések bármelyikét.

- (9) A Bizottság által az e rendelet hatásának rendszeres nyomon követése keretében elvégzett, és valamely tagállam kellően indokolt kérésére vagy a Bizottság saját kezdeményezésére indított értékelés függvényében indokolt rendelkezni arról, hogy bármely szükséges intézkedés meghozható legyen az e rendelet hatálya alá tartozó bármely olyan termék behozatalára vonatkozóan, amely hátrányosan érinti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát, illetve egy vagy több tagállami piacát.
- (10) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni, hogy ideiglenesen felfüggeszthesse az (5) preambulumbekzdésben említett preferenciális rendelkezéseket, és korrekciós intézkedéseket vezessen be, amennyiben az e rendelet szerinti behozatal súlyosan érinti vagy érintheti a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós termelőit. Ezt a végrehajtási hatáskört a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁹ megfelelően kell gyakorolni. Lehetővé kell tenni – a Bizottság által végzett vizsgálat függvényében – az e rendelet hatálya alá tartozó olyan termékek behozatalára vonatkozó vámok újbóli bevezetését, amelyek súlyos nehézségeket okoznak a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós termelőinek, vagy ilyen nehézségek bekövetkezésével fenyegetnek.
- (11) Az Örményországban kialakult sürgős helyzetre tekintettel e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, kétéves időtartamra kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Kereskedelem liberalizációs intézkedések

A következő preferenciális rendelkezések bevezetésére kerül sor:

- a) az I. mellékletben felsorolt, Örményországból származó termékek érték vámok alól mentesen hozhatók be az Unióba;
- b) a II. mellékletben felsorolt, Örményországból származó termékek az említett mellékletben meghatározott uniós vámkontingensek keretein belül érték vámok alól mentesen hozhatók be az Unióba.

Az első bekezdés b) pontjában említett vámkontingenseket a Bizottság az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 49–54. cikkének megfelelően kezeli.

2. cikk

A preferenciális rendelkezésekre való jogosultság feltételei

Az 1. cikkben előírt preferenciális rendelkezésekre a következő feltételek vonatkoznak:

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- a) Örményország betartja az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet 59–70. cikkében és az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 113–126. cikkében előírt származási szabályokat.
- Az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 119. cikke (1) bekezdésének sérelme nélkül az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 70., 71., 72., 86., 89. és 91. cikkének vonatkozó rendelkezéseivel összhangban az Unió regisztrált exportőri (REX) rendszerében regisztrált örmény exportőr is kiállíthat számlanyilatkozatot;
- b) A csalás kockázatának megelőzése érdekében Örményország hatékony közigazgatási együttműködést folytat az Unióval, többek között ahogy ez a származási igazolások ellenőrzése terén szükséges;
- c) Örményország tartózkodik attól, hogy az Unióból származó behozatalra vonatkozóan új vámokat vagy azokkal azonos hatású díjakat, vagy új mennyiségi korlátozásokat vagy azokkal azonos hatású intézkedéseket vezessen be, a vámok vagy díjak meglévő szintjét megemelve, valamint az Unióval folytatott kereskedelemre vonatkozó bármely más korlátozást vezessen be, beleértve a diszkriminatív belső közigazgatási intézkedéseket is, kivéve, ha az kellően indokolt, és erről értesítette a Bizottságot; valamint
- d) Örményország tiszteletben tartja a demokratikus elveket, a jogállamiságot, az emberi jogokat és az alapvető szabadságokat, valamint küzd a tömegpusztító fegyverek elterjedése ellen, a partnerségi megállapodás 2. és 9. cikkében előírtak szerint.

3. cikk

Ideiglenes felfüggesztés

- (1) Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy elegendő bizonyíték támasztja alá a 2. cikkben meghatározott feltételeknek való megfelelés Örményország általi elmulasztását, végrehajtási jogi aktus útján teljesen vagy részlegesen felfüggesztheti az 1. cikkben előírt preferenciális rendelkezéseket. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (2) Amennyiben valamely tagállam azt kéri, hogy a 2. cikk c) pontjában meghatározott feltételek Örményország általi be nem tartása miatt a Bizottság függessze fel a preferenciális rendelkezések bármelyikét, a Bizottság a kérelemtől számított négy hónapon belül indokolással ellátott véleményt ad ki arról, hogy megalapozott-e az az állítás, amely szerint Örményország nem tett eleget a feltételeknek. Ha a Bizottság megállapítja, hogy az állítás megalapozott, megindítja az (1) bekezdésben említett eljárást.

4. cikk

Védintézkedések

- (1) Amennyiben valamely, az 1. cikk hatálya alá tartozó, Örményországból származó terméket olyan feltételek mellett hoznak be, amelyek hátrányosan érintik a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek esetében az uniós piacot, vagy egy vagy több tagállam piacát, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján bármely szükséges intézkedést elrendelhet. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Ezek az intézkedések mindaddig elrendelhetők, amíg azokra a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek esetében az uniós piacra, illetve egy vagy több tagállam piacára gyakorolt hátrányos hatások ellensúlyozásához szükség van.

- (2) A Bizottság elvégzi a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek esetében az uniós piac, vagy egy vagy több tagállam piaca helyzetének értékelését abból a célból, hogy az (1) bekezdéssel összhangban intézkedéseket rendeljen el. Az értékelést az alábbiak szerint kell megkezdeni:

- a) valamely tagállam olyan, kellően indokolt kérelme nyomán, amely a (3) bekezdés alapján az említett tagállam számára észszerűen rendelkezésre álló, elegendő *prima facie* bizonyítékot tartalmaz az (1) bekezdésben említett, a piacot hátrányosan befolyásoló behozatalra vonatkozóan; vagy
- b) a Bizottság saját kezdeményezésére, azt követően, hogy nyilvánvalóvá vált számára, hogy elegendő *prima facie* bizonyíték áll rendelkezésre az (1) bekezdésben említett, a piacot hátrányosan érintő behozatalra vonatkozóan.

Az első albekezdésben említett értékelést a megindításától számított négy hónapon belül le kell zárni.

- (3) A (2) bekezdés szerinti értékelés elvégzése során a Bizottság figyelembe veszi az összes releváns piaci fejleményt, beleértve az érintett behozatal által a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacának, illetve egy vagy több tagállami piacának helyzetére gyakorolt hatást is. Az értékelésnek a következő tényezőkre kell kiterjednie:

- a) az érintett termék Örményországból való behozatala növekedésének mértéke és mennyisége abszolút és relatív értékben;
- b) az érintett behozatal hatása az uniós piacon, illetve egy vagy több tagállam piacán a termelésre és az árakra, figyelembe véve ugyanakkor a más forrásokból származó behozatok alakulását.

Az első albekezdésben említett tényezők felsorolása nem kimerítő jellegű, és más releváns tényezőket is figyelembe lehet venni.

- (4) Kritikus körülmények fennállása esetén, amikor a késedelem nehezen helyrehozható kárt okozna az érintett piacon, a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján ideiglenesen bármely szükséges intézkedést elrendelhet. Ilyen védintézkedés csak valamely tagállamnak a (2) bekezdés első albekezdésének a) pontja szerinti, kellően indokolt kérelmét követően rendelhető el, és azt a kérelem kézhezvételétől számított 21 napon belül el kell fogadni. Az említett végrehajtási jogi aktust az 5. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárás keretében kell elfogadni. Az ideiglenes védintézkedés időtartama nem haladhatja meg a 120 napot.

- (5) Amennyiben a (2) bekezdésben említett értékelés eredményeként a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a hasonló vagy közvetlenül versenyző termékek uniós piacát vagy egy vagy több tagállam piacát hátrány érte, és az (1) bekezdés szerinti végleges intézkedést kíván bevezetni, értesítést tesz közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, amelyben bejelenti az ilyen intézkedés bevezetésére irányuló szándékát. Az értesítésben össze kell foglalni az értékelés főbb eredményeit, és meg kell határozni azt az időszakot, amelyen belül az érdekelt felek írásban benyújthatják az álláspontjukat. Az említett időtartam nem haladhatja meg az értesítés közzétételétől számított tíz napot.

5. cikk

A bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot e rendelet 3. cikkének (1) bekezdése tekintetében a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁰ 285. cikkének (1) bekezdésével létrehozott Vámkódexbizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) A Bizottságot – e rendelet 4. cikkének (1) bekezdése tekintetében – a védintézkedésekkel foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.
- (4) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 4. cikkét kell alkalmazni.

6. cikk

A kereskedelem liberalizációs intézkedések végrehajtásának értékelése

A Felek a partnerségi megállapodás alapján létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező partnerségi bizottságban jelentést tesznek az e rendelettel létrehozott kereskedelem liberalizációs intézkedések végrehajtásáról.

7. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a hatálybalépésétől számított két évig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (átdolgozás) (HL L 269., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS A KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELI OLDALÁRA
KÖLTSÉGVETÉSI HATÁST GYAKORLÓ JAVASLATOKRA VONATKOZÓAN

1. A JAVASLAT CÍME

Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az örmény termékekre alkalmazandó ideiglenes kereskedelem-liberalizációs intézkedésekről

2. KÖLTSÉGVETÉSI SOROK

Bevételi sor (alcím/jogcímcsoport/jogcím): 12. alcím, 120. jogcímcsoport

A költségvetésbe az érintett évre bevitt összeg: (2026) 21 368 300 000 EUR

3. PÉNZÜGYI HATÁS

☐ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása.

☒ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre.

☐ A javaslatnak pénzügyi hatása van a címzett bevételekre.

A hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig)

Bevételi sor	Bevételi hatás ¹¹¹²	2027. január 1-jével kezdődő 24 hónapos időszak <i>(adott esetben)</i>
12. alcím, 120. jogcímcsoport	Saját forrásokra gyakorolt hatás	-5,4

Az intézkedés utáni helyzet					
Bevételi sor	2027	2028	2029	2030	2031
12. alcím, 120. jogcímcsoport	-2,475	-2,97	-	-	-

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

A csalás megelőzése érdekében a javasolt rendeletben megállapított kereskedelmi intézkedésekre való jogosultság feltétele, hogy Örményország megfeleljen a rendelet szerinti előnyök megszerzésére vonatkozó valamennyi releváns feltételnek, beleértve az érintett termékekre alkalmazandó származási szabályokat és az azokhoz kapcsolódó eljárásokat, valamint hogy Örményország szorosan együttműködjön az Unióval.

¹¹ Az éves összegeknek az 5. szakaszban meghatározott képleten vagy módszeren alapuló becsléseknek kell lenniük. Az induló évben az éves összeget általában csökkentés nélkül vagy arányosan fizetik ki.

¹² A COM(2025) 574 javaslatnak megfelelően a tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) esetében nettó összegeket, azaz a beszédési költségek tekintetében 2027-ig bezárólag 25 %-kal, azt követően pedig 10 %-kal csökkentett bruttó összegeket kell megadni.

5. EGYÉB MEGJEGYZÉSEK

A számítások a javasolt rendelet hatálya alá tartozó termékek 2025. évi behozatali volumenén alapulnak. 2025 volt az utolsó év az autonóm kereskedelmi kedvezmények bevezetése előtt.

A fenti számítások alapján a tradicionális saját források tekintetében a javasolt rendeletről eredő bevételekiesés becsült összege 3,3 millió EUR (bruttó összeg, beleértve a beszedési költségeket) $\times 0,75 = 2027\text{-re } 2,475$ millió EUR, 2028-ra pedig 3,3 millió EUR (bruttó összeg, beleértve a beszedési költségeket) $\times 0,9 = 2,97$ millió EUR. Az intézkedés által lefedett kétéves időszakra a teljes nettó összeg 5,44 millió EUR¹³.

¹³ A 2026. évi bevételekre gyakorolt hatást annak korlátozott nagyságrendje miatt figyelmen kívül hagyjuk.